

Секция «Иностранные языки и регионоведение»

Современная социолингвистическая ситуация Испании
Бестолкова Галина Васильевна

Кандидат наук

*Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, Факультет
иностранных языков и регионоведения, Наро-Фоминский район, п. Кокошкино ,
Россия*

E-mail: unostmensajes@gmail.com

Интересно, что на своей родине испанский язык подвергается гонениям в большинстве национальных регионов Испании. Ситуация настолько обострилась, что в стране уже проходят митинги в поддержку и защиту испанского языка. Так, 28 сентября 2008 года в Барселоне протестовали против ущемления испанского языка, против попыток ограничить его преподавание в школе.

Если мы вспомним историю Испании, то увидим, что испанский язык сыграл одну из главных ролей в процессе формирования государства и централизации власти.

Испанский язык образовался из разговорного латинского языка, народной или вульгарной латыни, который в начале III-го века до нашей эры принесли на Пиренейский полуостров римские завоеватели и который был усвоен коренным населением, большинство которого составляли древние иберы.

После распада Римской империи на полуостров вторглись германские завоеватели - вандалы, свевы и вестготы, которые владели им с V по VIII век нашей эры, не оказалв большого влияния на испанский язык.

В начале VIII века началось завоевание Пиренейского полуострова арабами, быстро захватившими большую часть его территории. Этот период в истории испанского государства получил название - Conquista (завоевание). Однако, уже в 718 году население поднялось на вооруженную борьбу за освобождение и независимость - Reconquista. Возвращение захваченных земель (реконкиста) сопровождалось созданием на освобожденных территориях христианских государств (королевств). Особую роль в Реконкисте и формировании испанского государства сыграла Кастилия, объединившаяся в 1479 году с арагонским королевством, которое на тот момент было одним из самых крупных и сильных. Именно поэтому кастильский диалект послужил основой испанского литературного языка.

Впоследствии испанский язык сыграл огромную роль в процессе объединения освобожденных земель, а затем и формирования испанской государственности и консолидации нации.

Вместе с тем, самобытная культура большинства испанских регионов долгое время подавлялась, в частности, языки национальных регионов Испании имели более низкий статус по сравнению с кастильским диалектом (castellano). А в XX веке при диктаторском режиме Франко, единственным официально разрешенным языком был кастильский диалект испанского языка, другие языки и диалекты были запрещены.

В 1975 году, после смерти Франко, Испания становится конституционной монархией во главе с королем Хуаном Карлосом I, что знаменует собой демократическое начало современной, просвещенной Испании. Показательной для произошедших изменений в

Конференция «Ломоносов 2011»

общественной жизни стала плюралистская структура ранее централизованного государства: 17 автономных областей практически самостоятельно решают вопросы развития области. Кроме того, три региональных языка (каталонский (catala), галисийский (galego), баскский (eusker)) признаны как испанские служебно-административные: на них говорят по радио, издают книги и газеты в соответствующих провинциях.

Однако, плюралистская структура государства и практически неограниченная самостоятельность автономных областей привели к деструктивной языковой политике в отношении кастильского диалекта испанского языка в ряде национальных регионов Испании. И, сегодня, граждане Испании протestуют против того, что в национальных регионах страны ущемляют их право учить детей на государственном языке, т.е. на кастильском диалекте испанского языка. "Эта манифестация, организованная при поддержке 14 общественных организаций и трех политических партий, проводится в защиту права граждан, живущих в национальных регионах Испании, где имеется собственный, региональный язык, учить своих детей на испанском - говорится в сообщении Национального Радио Испании, передает РИА "Новости"[5]. В нем также отмечается, что "манифестация, проводимая по инициативе Партии граждан, началась на площади Уркинаона и завершится митингом на площади Сант-Жауме у Дворца правительства Каталонии, на котором будет зачитан манифест в ПОДДЕРЖКУ ИСПАНСКОГО ЯЗЫКА." [5]

Партия граждан (данная партия была создана представителями каталонской интеллигенции в 2005 году как лево-центристская организация, противостоящая региональному каталонскому национализму) призывает защитить билингвизм в Каталонии и других национальных регионах Испании, где имеется два официальных языка - испанский и местный; в частности, протест граждан направлен против будущего каталонского Закона об образовании, который позволит ограничить преподавание испанского языка двумя часами в неделю.

Лозунг манифестации - "НЕТ ЯЗЫКОВОМУ ДИКТАТУ В НАШИХ ШКОЛАХ!"[5]. Напомним, что в последние годы в средних учебных заведениях Каталонии, где преподавание ведется на местном каталонском языке, постоянно снижается, в угоду националистам, число учебных часов, отведенных для преподавания испанского, как языка межнационального общения Испании. Тем самым, нынешние каталонские власти, при попустительстве Министерства образования Испании, пытаются обойти решение Высшего Трибунала Юстиции Каталонии, который обязывает (региональное правительство) Женералitat обеспечить преподавание в школе на том языке, который выбирают родители ученика.

Данный митинг - первый из серии акций протеста, задуманных Партией граждан и направленных против националистической политики в области образования. Таковы реалии современной социолингвистической ситуации в Испании.

Литература

1. Жирмунский В.М. Национальный язык и социальные диалекты. - Л., 1936.
2. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация. - М., 2000.
3. [http:// NEWSru.ua](http://NEWSru.ua)